

**JUSTICE AND LEGAL
AFFAIRS**

20:00112-N

(In Camera) Bill C-53, An Act to amend the Criminal Code in relation to sexual offences and the protection of young persons and to amend certain other Acts in relation thereto or in consequence thereof

Witness: Dr. Robin Badgley, Chairman of the Committee on Sexual Abuse and Exploitation of Young Persons

**JUSTICE ET QUESTIONS
JURIDIQUES**

20:00112-N

(A huis clos) Bill C-53, Loi modifiant le Code criminel en matière d'infractions sexuelles et de protection des jeunes et apportant des modifications corrélatives à d'autres lois

Témoin: D^r Robin F. Badgley, président du Comité concernant l'abus et l'exploitation sexuels des jeunes

TRANSPORT

20:00253-D

Order of the day: Bill C-92, An Act to amend the National Harbours Board Act, the Government Harbours and Piers Act, the Harbour Commissions Act, the Canada Shipping Act and the Fishing and Recreational Harbours Act

Appearing: The Honourable Jean-Luc Pepin, Minister of Transport

Witnesses: Officials from the Department of Transport

TRANSPORTS

20:00253-D

Ordre du jour: Bill C-92, Loi modifiant la Loi sur le Conseil des ports nationaux, la Loi sur les ports et jetées de l'État, la Loi sur les Commissions de port, la Loi sur la marine marchande et la Loi sur les ports de pêche et plaisance

Comparaît: L'honorable Jean-Luc Pepin, ministre des Transports

Témoins: Hauts fonctionnaires du ministère des Transports

WEDNESDAY, JULY 14

**EXTERNAL AFFAIRS AND
NATIONAL DEFENCE**

15:30269 W.B.

(In Camera) Consideration of Draft Report on Canada's Relations with Latin America and the Caribbean

LE MERCREDI 14 JUILLET

**AFFAIRES EXTÉRIEURES ET
DÉFENSE NATIONALE**

15:30269 É.O.

(A huis clos) Étude du projet de rapport concernant les relations du Canada avec les pays de l'Amérique latine et les Antilles

**MANAGEMENT AND
MEMBERS' SERVICES**

15:30112-N

(In Camera) Matters pertaining to Members' Services and Administration

**GESTION ET
SERVICES AUX DÉPUTÉS**

15:30112-N

(A huis clos) Points se rapportant aux services aux députés et l'administration